

# Jade Colanges

## Développeuse d'application - Alternance

✉ jade.colanges@live.fr ☎ 0689577172 📍 27400 Louviers 📅 16/08/1994

### 👜 Expériences

**Traductrice, Keywords Studios** 05/2019 – aujourd'hui  
Traduction de jeux vidéo, avec implémentation des variables liées aux personnages, lieux et autres éléments récurrents. Télétravail

**Rédactrice/traductrice, Bamblup (FirstAndTen)** 09/2019 – 12/2019  
Rédaction et traduction d'éléments de lore pour le jeu mobile Bamblup: Motion to Win, au sein d'une équipe de développeurs. Malmö, Suède

### 🧠 Compétences

**Web design**  
HTML CSS

**Outils TAO**  
MemoQ

**Anglais**  
Niveau C2

**Programmation**  
Go, Javascript

### 🎓 Éducation

**Master Traduction littéraire, Université d'Angers** 09/2015 – 07/2017  
Angers

**Licence d'Anglais (LLCE), Université de Rouen / York University** 09/2012 – 07/2015  
Rouen / Toronto

**Formation Concepteur/Développeur d'application, Zone01** 06/2025 – En cours  
Formation de développeur en apprentissage peer-to-peer. Apprentissage de langages de programmation (Go, Javascript, C, etc) à travers des projets personnels et des projets de groupe. Rouen

### 🎵 Loisirs

- Jeux vidéo
- Jeu de rôle
- Lecture
- Tir à l'arc

### 📁 Projets

**Project Nightmare : Deadline Invaders, Projet de groupe Zone01** 11/2025 – 01/2026  
Jeu inspiré de Space Invaders (Javascript, CSS)  
Mes contributions : graphismes, interface, mécaniques de jeu, cinématiques.

**HamsterCare, Projet personnel** 08/2025  
Simili-tamagotchi de soin de hamster (Javascript, HTML, CSS)  
Projet personnel commencé pour apprendre les bases du javascript et expérimenter.